



ECOVACS GOAT

O500 Panorama

Priročnik z navodili za uporabo

Prevod v slovenski jezik iz angleškega besedila

Kazalo

1. Varnostna navodila	5
2. Kaj je v škatli	11
2.1 Vsebina paketa	11
2.2 Pogledi in funkcije	12
3. Pripravite vaš GOAT za delo	14
3.1 ECOVACS GOAT in namestitev aplikacije	14
3.2 Postavitev postaje	17
3.3 Polnjenje vašega robota GOAT	19
4. Kartirajte vaš vrt	20
4.1 Opombe pred kartiranjem	20
4.2 Kreiranje karte	21
4.3 Nastavitev območja prepovedi vstopa	22
5. Bolje spoznajte vaš ECOVACS GOAT	23
5.1 Senzor za dež	23
5.2 Zaščita živali	23
5.3 Izogibanje oviram	23
5.4 Varnost in zaščita s kodo PIN	23

6. Čas za košnjo	24
6.1 Nasveti pred prvo košnjo.....	24
6.2 Osnovne operacije košnje	25
7. Vzdrževanje.....	27
7.1 Splošni varnostni ukrepi	27
7.2 Redno vzdrževanje	27
7.3 Sezonsko vzdrževanje robota ECOVACS GOAT	29
8. Odpravljanje težav	30
9. Tehnične specifikacije.....	32

1. Varnostna navodila

POMEMBNO! POZORNO PREBERITE TA NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.

Natančno preberite navodila. Prepričajte se, da razumete navodila in da ste seznanjeni z elementi za upravljanje in pravilno uporabo stroja. Zavedajte se, da tveganje lahko zmanjšate z upoštevanjem navodil in opozoril, zapisanih v tem priročniku, vendar pa vseh tveganj ni mogoče odpraviti.

Robot za košnjo trave (v nadaljevanju "ECOVACS GOAT") ima veliko vgrajenih varnostnih senzorjev, vendar varnostna tveganja še vedno obstajajo.

Vsa povezana preostala tveganja so opisana ali navedena v nadaljevanju tega priročnika.

Opis namembne uporabe: Inteligentne kosilnice se uporabljajo za košnjo trave, predvsem v parkih, dvoriščih zasebnih vil in na nogometnih igriščih. Za stroje, ki se uporabljajo na javnih površinah, je treba okrog delovnega območja stroja namestiti opozorilne znake. Na znakih mora biti napisano naslednje besedilo:

OPOZORILO! Avtomatska kosilnica! Ne približujte se stroju! Imejte otroke pod nadzorom!

NE izvajajte modifikacij kosilnice. Modifikacije lahko motijo delovanje kosilnice, povzročijo resne telesne poškodbe in/ali materialno škodo ali razveljavijo garancijo. Uporabljajte samo dele in dodatke, ki jih odobri proizvajalec Ecovacs.

OPOZORILO

Nikoli ne dovolite, da ta stroj uporabljajo otroci, osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja ali ljudje, ki niso seznanjeni s temi navodili za uporabo stroja. Lokalni predpisi lahko omejujejo starost upravljavca.

Izogibajte se uporabi stroja in njegovih zunanjih naprav v slabih vremenskih razmerah, še zlasti kadar obstaja nevarnost strele.

Pred vsako košnjo preverite, ali vsi deli kosilnice normalno delujejo.

Periodično preglejte območje, kjer boste uporabljali stroj, in odstranite vse kamne, palice, žice, kosti in druge tujke.

NIKOLI ne dovolite, da bi se otroci dotikali napajalne enote, polnilne postaje, rezil, prekata za baterijo ali katerih koli delov z režami, kot so kolesa.

OPOZORILO

Nikoli ne uporabljajte stroja in/ali njegovih perifernih naprav z okvarjenimi varovalni ali ščiti, ali brez varnostnih naprav, ali če je kabel njegov poškodovan.

Ne približujte se vrtečim se rezilom! NE postavljajte rok ali nog pod ali v bližino vrtečih se rezil.

Med delovanjem se držite na varni razdalji od kosilnice.

NE iztezajte se prekomerno. Ves čas vzdržujte ravnotežje in pazite, da stojite stabilno, če ste na pobočju. Med uporabo stroja ali njegovih perifernih naprav vedno hodite, nikoli ne tecite.

OPOZORILO

Nikoli ne dovolite otrokom, da se zadržujejo v bližini ali se igrajo s strojem, ko le-ta deluje.

OPOZORILO

NE dotikajte se nevarnih premikajočih se delov, preden se le-ti popolnoma ustavijo.

OPOZORILO

Za ponovno polnjenje baterije uporabljajte samo snemljivo napajalno enoto, ki je priložena tej napravi (CH2492A).

Ta naprava vsebuje baterije, ki jih sme zamenjati samo usposobljena oseba.

Varna uporaba:

Nikoli ne priključite poškodovanega napajalnega kabla na omrežno napajanje in ne dotikajte se kabla, preden je izključen iz napajanja, saj lahko saj lahko poškodovani kabli povzročijo stik z deli pod napetostjo. Pazite na to, da so kabelski podaljški odmaknjeni od nevarnih premikajočih se delov, da se izognete poškodbam kablov, ki lahko povzročijo stik z deli pod napetostjo. Priključite stroj in/ali njegove periferne naprave samo na tokokrog, zaščiten z napravo za diferenčni tok (RCD) s sprožilnim tokom največ 30 mA.

Izključite napajalnik iz električne vtičnice in ga nato odmotajte, če se kabel ali podaljšek med uporabo poškoduje ali zaplete. Med delovanjem vlecite za telo vtiča in ne za kabel, da se izognete nevarnosti. Obrnite se na službo za pomoč strankam in pustite, da kabel zamenja ali popravi usposobljeni strokovnjak.

Uporabite podaljšek, ki ga proizvaja ECOVACS. V primeru kakršnih koli težav se obrnite na službo za pomoč strankam.

Če je NAPAVALNI KABEL poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali podobna

usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti. Takoj pritisnite na gumb STOP, če kosilnica odda neobičajni zvok ali sproži alarm. V primeru uhajanja elektrolita sperite z vodo ali sredstvom za nevtralizacijo. Poiščite zdravniško pomoč, če pride v stik z očmi itd.

Če pride do neobičajnih vibracij, ponovno zaženite kosilnico. Če se težava ponovi, se obrnite na službo za pomoč strankam.

Med upravljanjem stroja z ročnim krmilnikom vedno nosite močno obutev in dolge hlače.

Dodatna opozorila pri uporabi ročnega krmilnika

- a) Kosite samo pri dnevni svetlobi ali pri dobri umetni svetlobi.
- b) Izogibajte se uporabi stroja na mokri travi.
- c) Ne uporabljajte stroja, če ste bosi ali obuti v odprte sandale. Vedno nosite močno obutev in dolge hlače.
- d) Pazite, da stojite stabilno, če ste na pobočju.
- e) Bodite še posebej previdni, ko se stroj premika vzvratno proti vam.
- f) Motor vedno vklopite v skladu z navodili in tako, da so noge dovolj oddaljene od rezila/rezil.

Posodobitev naprave

Običajno se nekatere naprave posodablja vsaka dva meseca, vendar ne vedno tako specifično. Nekatere naprave, še posebej tiste, ki so bile naprodaj pred več kot tremi leti, se bodo posodobile samo, če se najde in odpravi kritična ranljivost.

Izjava o skladnosti EU

Informacije o odlaganju za uporabnike odpadne električne in elektronske opreme



Ta simbol na izdelku ali na njegovi embalaži pomeni, da rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete mešati z ne-sortiranimi komunalnimi odpadki. Za pravilno ravnanje je vaša odgovornost, da vašo odpadno opremo odstranite tako, da jo vrnete na določena zbirna mesta.

Pravilno odlaganje tega izdelka bo pomagalo prihraniti dragocene vire in preprečiti kakršne koli morebitno negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, ki bi sicer lahko nastali zaradi neustreznega ravnanja z odpadki.

Če želite vrniti rabljeno napravo, uporabite sisteme za vračilo in zbiranje, ali pa se obrnite na prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili, kar je za vas brezplačno. Za dodatne informacije o najbližjem določenem zbirnem mestu se obrnite na lokalne organe.

Za nepravilno odlaganje teh odpadkov so lahko zagrožene kazni v skladu z vašo nacionalno zakonodajo.

Informacije o odlaganju za uporabnike izrabljenih baterij



Ta simbol pomeni, da baterij in akumulatorjev po izteku življenjske dobe ne smete mešati z ne-sortiranimi komunalnimi odpadki. Vaše sodelovanje je pomemben del prizadevanj za čim manjši vpliv baterij in akumulatorjev na okolje in zdravje ljudi. Za pravilno recikliranje lahko ta izdelek, ali baterije, ali akumulatorje, ki jih vsebuje, vrnete vašemu dobavitelju, ali pa na določeno zbirno mesto, kar je za vas brezplačno.

Pravilno odlaganje tega izdelka bo pomagalo prihraniti dragocene vire in preprečiti kakršne koli morebitno negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, ki bi sicer lahko nastali zaradi neustreznega ravnanja z odpadki.

Za nepravilno odlaganje teh odpadkov so lahko zagrožene kazni v skladu z vašo nacionalno zakonodajo.

Obstajajo sistemi ločenega zbiranja za izrabljene baterije in akumulatorje.

Prosimo, da baterije in akumulatorje pravilno odložite v lokalnem centru za zbiranje/recikliranje odpadkov.

Direktiva o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. s tem izjavlja, da celoten izdelek, vključno z deli (kablji, vezice itd.), izpolnjuje zahteve Direktive RoHS 2011/65/EU in dopolnitve Delegirane direktive Komisije (EU) 2015/863 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi ("RoHS Recast" ali "RoHS 2.0").

Direktiva o radijski opremi

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. s tem izjavlja, da je izdelek, naveden v tem razdelku, skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive o radijski opremi 2014/53/EU.

Direktiva o strojih

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. s tem izjavlja, da je izdelek, naveden v tem razdelku, skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive o strojih 2006/42/ES.

Pooblaščen predstavnik za Evropo:



ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Germany

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. s tem izjavlja, da je izdelek skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive RoHS 2011/65/EU in dopolnitvijo Delegirane direktive Komisije (EU) 2015/863, Direktive o radijski opremi 2014/53/EU in Direktive o strojih 2006/42/ES.

Izjavo o skladnosti si lahko ogledate na naslednjem naslovu: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

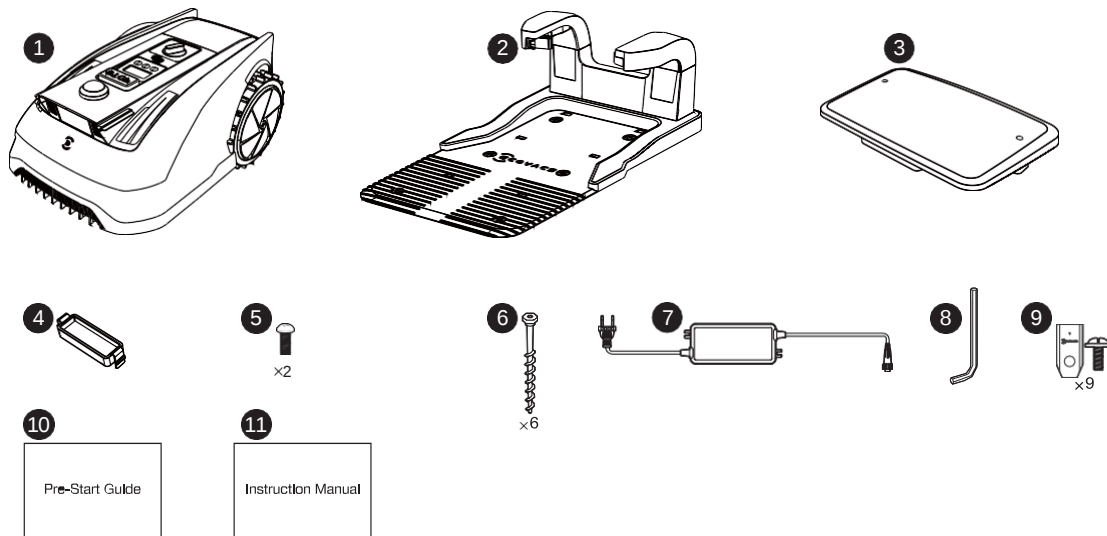
	Naprava razreda III
	Enosmerni tok
	Izmenični tok
	Ta izdelek je v skladu z veljavnimi direktivami ES.
	Polarnost polnilnih vrat
	Pred polnjenjem preberite navodila.

SIMBOLI

	OPOZORILO Pred uporabo stroja preberite navodila za uporabo.
	OPOZORILO Med delovanjem se držite na varni razdalji od stroja.
	OPOZORILO Ne vozite se na stroju.
	OPOZORILO Pred delom na stroju ali dviganjem stroja aktivirajte napravo za onemogočanje.
	CAUTION Ne dotikajte se vrtečega se rezila.

2. Kaj je v škatli

2.1 Vsebina paketa



❶ ECOVACS GOAT O500 Panorama (vključujoč rezilo*3)

❺ Vijak za sestavo pokrova polnilne postaje

❾ Komplet rezervnih rezil

❷ Polnilna postaja

❻ Sidra za pritrditev polnilne postaje

❿ Vodnik pred začetkom

❸ Pokrov polnilne postaje

❼ Napajalnik

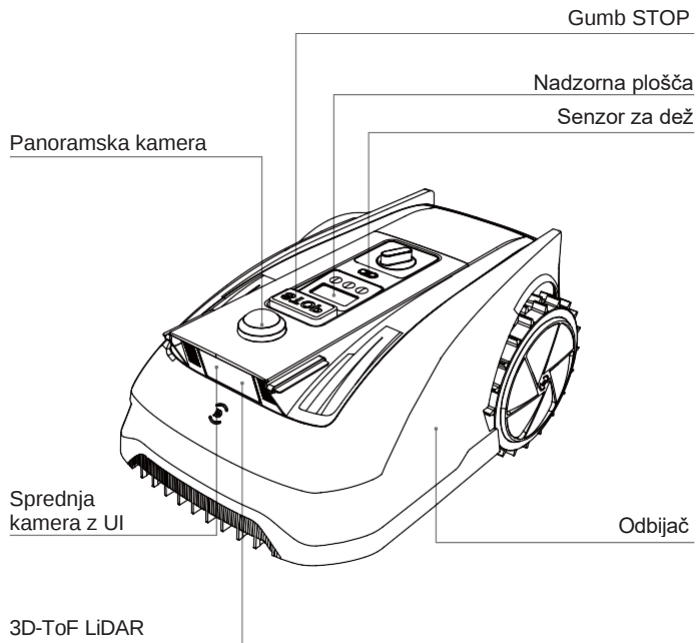
⓫ Navodila za uporabo

❹ Krtačka za kamero

❽ Imbus ključ

2.2 Pogledi in funkcije

1 Pogled od zgoraj



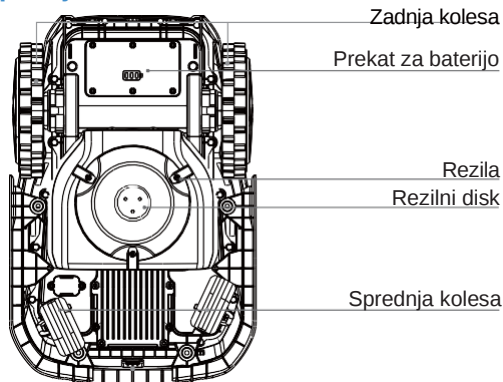
SENZORJI

Naziv	Opis
Panoramska kamera	Zaznava informacije o okolici okrog robota, identificira posebne tarče in pomaga robotu pri inteligentni interakciji z uporabniki. Vodoravno: 360 stopinj; Navpično: 50 stopinj
Kamera z ribjim očesom	Zaznava informacije o okolici okrog robota, identificira posebne tarče in pomaga robotu pri inteligentni interakciji z uporabniki. Vodoravno: 228 stopinj; Navpično: 228 stopinj
Sprednja kamera z UI (Front AI Camera)	Zaznava informacije o okolici pred robotom, identificira posebne tarče in pomaga robotu pri inteligentni interakciji z uporabniki. Vodoravno: 150 stopinj; Navpično: 80 stopinj (kar vidite, to dobite).
3D-ToF LiDAR	Zaznava informacije o ovirah pred robotom in mu pomaga, da se aktivno izogiba oviram. Doseg: zaznava koordinate zemljepisne dolžine in širine robotovega položaja. Vodoravno: 90 stopinj; Navpično: 70 stopinj (kar vidite, to dobite) Največja razdalja je 3-4 metre.
Senzor za dež (Rain sensor)	Zaznava, ali v trenutnem okolju dežuje, in pomaga robotu pri odločitvi, ali naj nadaljuje z delom.

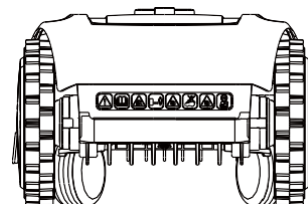
Vmesnik

Naziv	Opis
Bluetooth	Omogoča Bluetooth med nastavitvijo omrežja za povezavo robota z omrežjem. Med redno uporabo omogoča način Bluetooth za izvajanje nalog, kot sta ročno kartiranje in ročna košnja.
WiFi	Omogoča Wi-Fi za prenos podatkov med aplikacijo in robotom, kar omogoča upravljanje, ki temelji na aplikaciji.
Aplikacija ECOVACS HOME APP	Prenesite in omogočite najnovejšo različico aplikacije ECOVACS HOME App za dostop do pametnih funkcij, kot so nastavitve omrežja, kartiranje in košnja (funkcije se lahko razlikujejo glede na izdelek).
Kontakti za polnjenje	Omogočajo polnjenje s priključitvijo robota na vir napajanja.

2 Pogled od spodaj

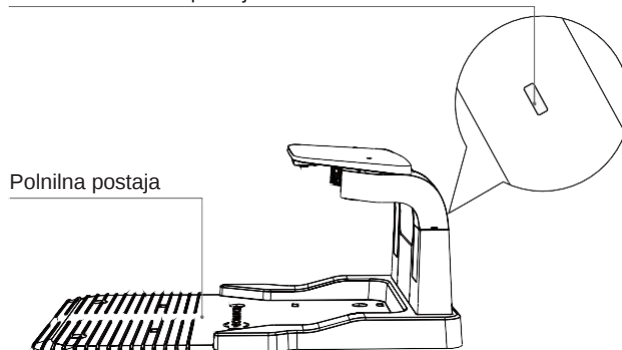


3 Pogled od zadaj



4 Polnilna postaja

Kontrolna lučka za postajo



Lučka polnilne postaje

Neprekinjeno modro sveti: vklopljeno/popolnoma napolnjeno

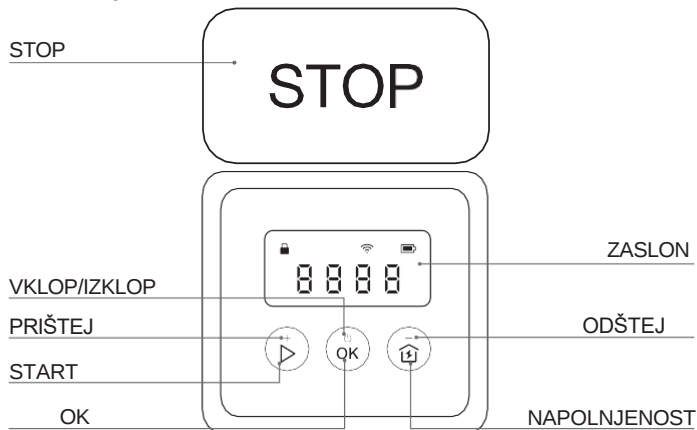
Utripa modro: Polnjenje

3. Pripravite vaš GOAT za delo

3.1 GOAT in namestitev aplikacije

① Zaženite GOAT in nastavite kodo PIN

Nadzorna plošča:



Ikone na plošči:

Ključavnica		ECOVACS GOAT je zaklenjen. Vnesite kodo PIN, da odklenete ECOVACS GOAT. Če utripa, nastavite kodo PIN.
WiFi		Povezan z Wi-Fi.
Baterija		Raven napolnjenosti baterije Bela --- Več kot 15 % napolnjenosti. Rdeča --- Manj kot 15 % napolnjenosti Če utripa, označuje polnjenje Če neprekinjeno sveti, pomeni, da je v uporabi ali popolnoma napolnjeno

Gumbi in funkcije

Gumbi	Funkcije
 --> OK	Začetek košnje. Nadaljevanje z delom
OK	Pritisnite za potrditev. Pritisnite in držite 3 sekunde za vklop robota GOAT
 --> OK	Pošljite GOAT nazaj na polnilno postajo, da se napolni
STOP	Ustavite GOAT
 + 	Pritisnite in držite 5 sekund za ponastavitev robota GOAT
[+]	Za večjo številko
[-]	Za manjše število
	Pritisnite in držite 3 sekunde, da omogočite združevanje Bluetooth
	Pritisnite 5-krat za prikaz ravni napolnjenosti baterije

Ponastavitev: med postopkom ponastavitve se izbrišejo vsi podatki, razen življenjske dobe dodatkov, kot so rezila in krtačka za kamero.

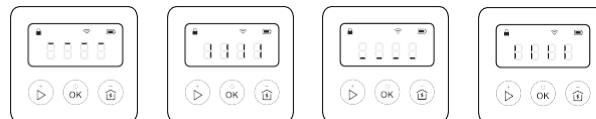
Prikazi na zaslonu:

Prikaz	Opis
	V pripravljenosti. Ni dodeljene naloge.
	Trenutna raven napolnjenosti baterije (Na primer, številka, prikazana na sliki, predstavlja trenutno raven baterije kot 100%.)
	STOP GOAT je začasno zaustavljen. Pritisnite ► --> OK za nadaljevanje dela ali 🏠 --> OK za vrnitev na polnilno postajo.
	Vklop GOAT deluje.
	OTA GOAT je v postopku posodobitev OTA
	E in 3-mestna koda napake Pojdite v poglavje Odpravljanje težav v tem priročniku ali obiščite https://www.ecovacs.com/ global za pomen sporočil s kodo napake in priporočene rešitve

1. Zagon robota GOAT:

Pritisnite in 3 sekunde držite [OK] na robotu GOAT; zaslon bo utripal, kot je prikazano spodaj.

Opomba: Vaš GOAT se samodejno vklopi, ko se namesti na postaji.



2. Nastavitev kode PIN:

Ko je GOAT zunaj karte ali ga je treba vklopiti ali ponastaviti, se samodejno zaklene. Odklenete ga lahko tako, da vnesete kodo PIN. Nastavite kodo PIN, ko se na zaslonu prikaže, kot je prikazano spodaj. Pritisnite [+] ali [-], da eno za drugo izberete številke kode PIN. Ko je prva številka vnesena, pritisnite [OK] za potrditev in kurzor se premakne na naslednjo številko.

1. Če  utripa, nastavite kodo PIN.
2. Če  neprekinjeno sveti, vnesite predhodno nastavljen kodo PIN.
3. Ko je robot odklenjen, ikona  izgine. Če je odklepanje neuspešno, ikona  ponovno utripa in vas tako pozove, da ponastavite kodo PIN.



Opomba:

- 0000 je neveljavna koda PIN.
- Za potrditev nastavitve je treba kodo PIN vnesti dvakrat.
- Če med nastavljanjem kode PIN vnesete napačne številke, se bo postopek nastavljanja začel znova.
- Kodo PIN lahko spremenite v aplikaciji.

2 Prenesite aplikacijo ECOVACS HOME App

Skenirajte kodo QR na ECOVACS GOAT. Prenesite in namestite aplikacijo ECOVACS HOME App, dokončajte registracijo in se prijavite. S skeniranjem kode QR lahko najdete tudi Navodila za uporabo in Vodnik po korakih.



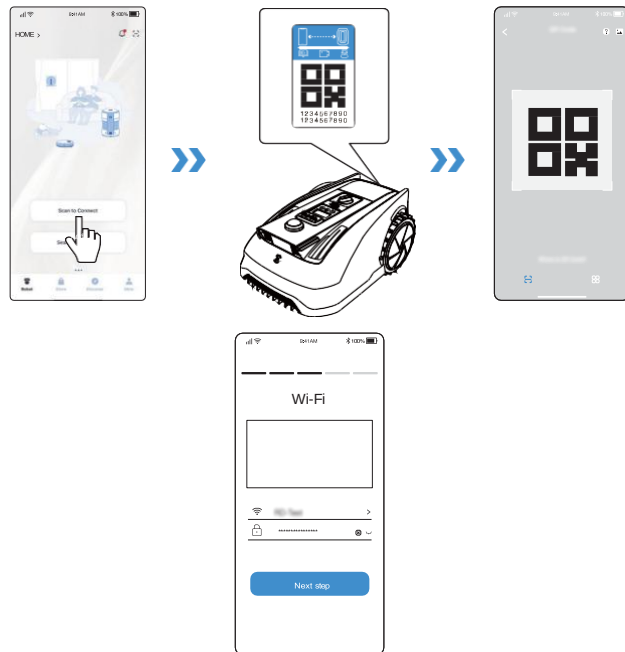
3 Povežite ECOVACS GOAT z aplikacijo

Opomba:

- Vaš mobilni telefon je povezan na omrežje Wi-Fi.
- Na vašem usmerjevalniku je omogočen brezžični signal v pasu 2,4 GHz.
- Prepričajte se, da sta vaš ECOVACS GOAT in vaš telefon v okolju istega omrežnega usmerjevalnika 2,4 GHz.
- Prepričajte se, da ima vaš telefon funkcijo Bluetooth in da je vaš ECOVACS GOAT znotraj učinkovite razdalje 10 metrov.
- Robotske kosilnice serije ECOVACS GOAT so zasnovane za scenarije domače košnje. Za delovanje je potrebno domače omrežje Wi-Fi, zaščito proti DDoS pa lahko uporabnik konfigurira prek nastavitev usmerjevalnika.

Povezava Bluetooth in povezava Wi-Fi

1. Vključite Bluetooth na vašem telefonu.
2. Skenirajte kodo QR na ECOVACS GOAT ali ročno izberite ECOVACS GOAT v aplikaciji.
3. Sledite navodilom v aplikaciji, da dokončate povezavo Bluetooth in povezavo Wi-Fi.
4. Po uspešni povezavi na zaslonu ECOVACS GOAT zasveti 📶.



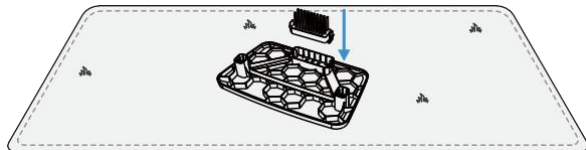
Kako prekiniti povezavo vašega ECOVACS GOAT?

S tem, ko je omogočena trenutna povezava z enim računom aplikacije, vašega robota ECOVACS GOAT ni mogoče povezati z drugim računom aplikacije, preden se trenutno povezavo prekine. Povezavo vašega robota ECOVACS GOAT lahko prekinete v aplikaciji. Bodite brez skrbi, saj se pri izvedbi te operacije ne bodo izbrisali vaši delovni podatki, kot so urniki vašega robota ECOVACS GOAT. Račun lahko prekličete tudi tako, da kliknete majhen trikotnik poleg imena ECOVACS GOAT, da ga izbrišete.

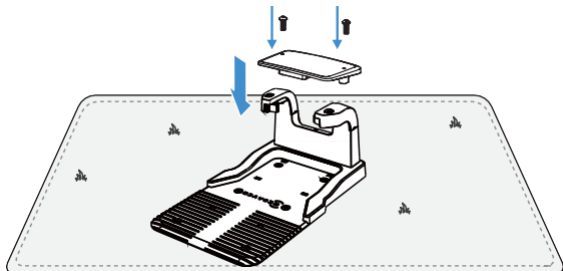
3.2 Postavitev postaje

① Postavite polnilno postajo

1. Potisnite krtačko za kamero vzdolž reže v postajo, dokler se ne zaskoči na mestu.



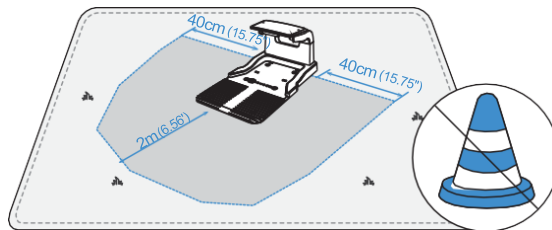
2. Pritrdite pokrov polnilne postaje na podnožje postaje in ga pritrdite z vijaki.



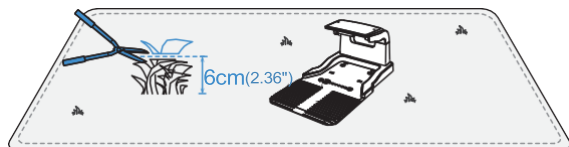
3. . Prepričajte se, da je polnilna postaja na mestu z močnim signalom Wi-Fi za boljše daljinsko upravljanje.



4. Postavite polnilno postajo na odprto in ravno trato ter se izogibajte pobočju, skalam ali senci. Prepričajte se, da ni nobenih predmetov (npr. ograj ali rastlin) znotraj območja 40 cm na vsaki strani in 2 metra spredaj.

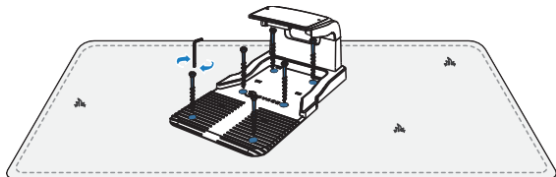


5. Prepričajte se, da trava okoli postaje ni daljša od 10 cm. Previsoka trava lahko vpliva na polnjenje.

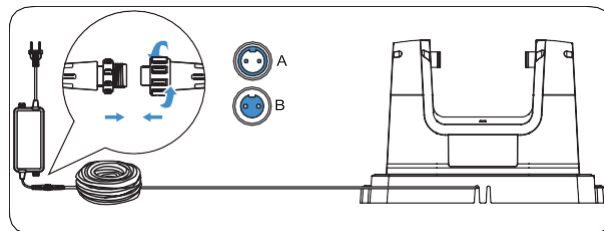


6. Če želite polnilno postajo pritrditi na tla, uporabite sidra za pritrditev polnilne postaje in imbus ključ.

Opomba: To boste morda želeli narediti potem, ko boste vse uredili.



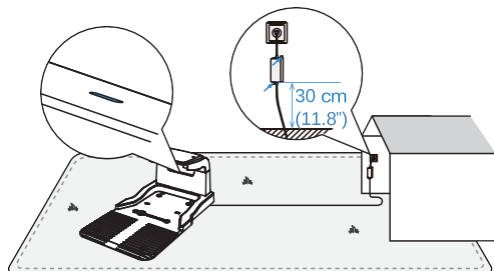
7. Povežite daljši kabel na napajalnik. Poravnajte zarezo (A) z utorom (B) in privijte matico, tako da se zaskoči eden v drugega.



6. Priključite vtič polnilne postaje na električno napajanje in se prepričajte, če modra lučka neprekinjeno sveti.

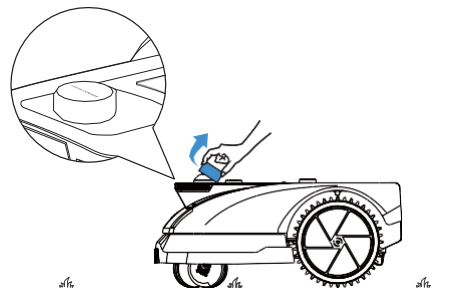
Opomba:

- Poskrbite, da je napajalnik nameščen 30 cm nad tlemi, da preprečite morebitne poškodbe zaradi vode in vlage.
- Priključite napravo v notranjo vtičnico ali zunanjo vodotesno vtičnico.
- Lahko se odločite za nakup podaljška, tako da ga po potrebi priklopite na napajalni vmesnik.

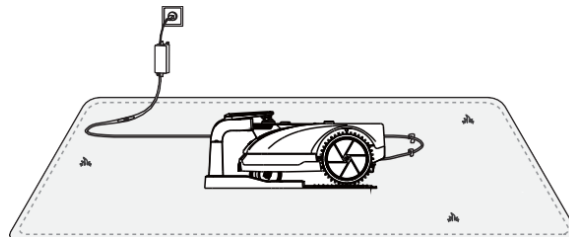


3.3 Polnjenje vašega robota GOAT

- Pred prvo uporabo popolnoma napolnite vašega robota ECOVACS GOAT.
- Odstranite pokrov panoramske kamere na vašem robotu ECOVACS GOAT.



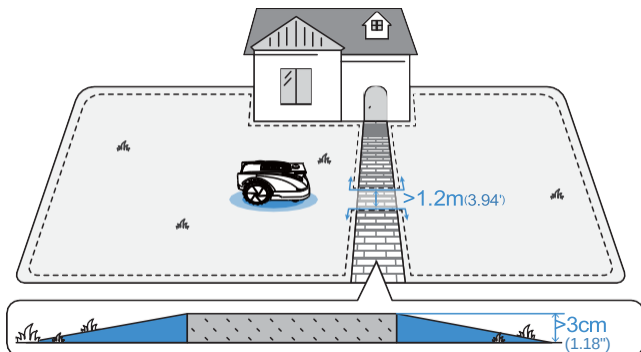
- Za polnjenje robota postavite na polnilno postajo. Ikona  na plošči robota ECOVACS GOAT bo utripala belo, na zaslonu pa se bo prikazala trenutna raven napolnjenosti baterije. Med polnjenjem kontrolna lučka na polnilni postaji utripa modro in prične neprekinjeno svetiti, ko je robot popolnoma napolnjen; na zaslonu se prikaže "100".



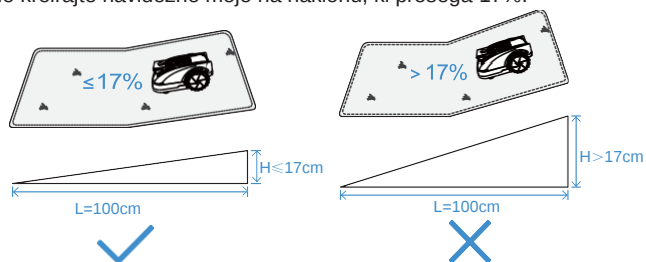
4. Kartirajte vaš vrt

4.1 Opombe pred kartiranjem

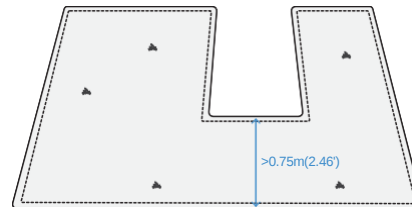
- Če je vaša trata razdeljena na dva dela s potjo z višino več kot 3 cm, lahko pred kartiranjem položite poševno nagnjen predmet (kot na primer preproga), ki mora biti tako visoko kot je pot, in širši od 1,2 metra, da ustvarite stezo, ki med kartiranjem povezuje oba dela.



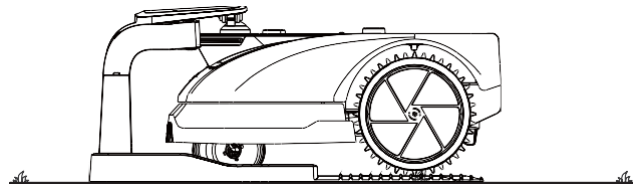
- Ne kreirajte navidezne meje na naklonu, ki presega 17%.



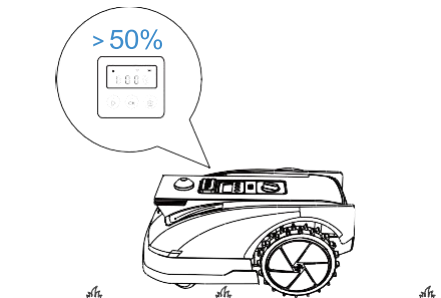
Opomba: Če mora robot skozi ozek prehod, zagotovite, da je najmanjša širina prehoda večja od 0,75 metra.



- Za vsak poskus kreiranja ali urejanja karte se prepričajte, če je vaš ECOVACS GOAT pravilno nameščen na polnilni postaji in od tam tudi štarta.

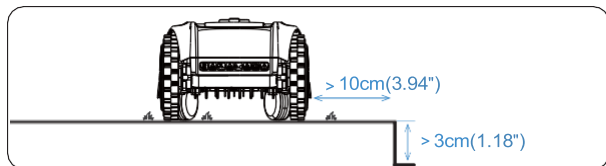
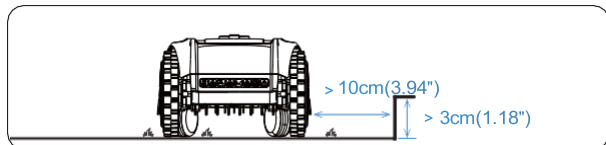
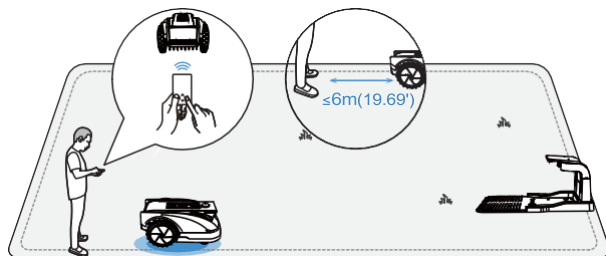


- Raven napolnjenosti baterije vašega robota ECOVACS GOAT mora biti več kot 50%.

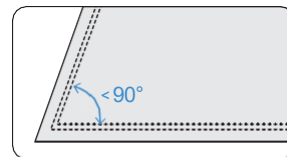
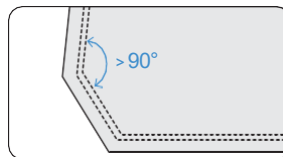


4.2 Kreiranje karte

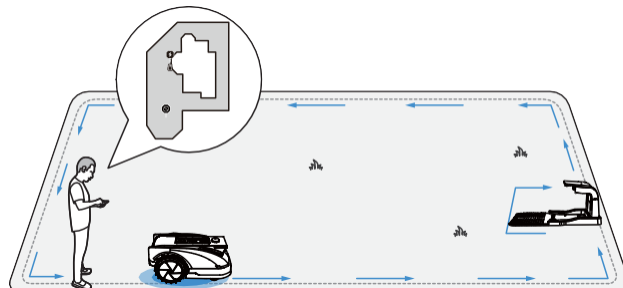
- Kartiranje izvajajte podnevi, pri optimalni sončni svetlobi.
- Prepričajte se, da je pokrov panoramske kamere odstranjen in pokrov ustrezno shranite.
- Prepričajte se, da je vaš ECOVACS GOAT pravilno nameščen na polnilni postaji in da začne od tam.
- Upravljajte vašega robota ECOVACS GOAT v aplikaciji Ecovacs HOME App in mu sledite na razdalji do 6 metrov za stabilno povezavo Bluetooth. Preklapljate lahko med različnimi načini kartiranja, kot to navede aplikacija.
- Če znaša višinska razlika ob robu trate več kot 3 cm, držite vašega robota ECOVACS GOAT najmanj 10 cm od roba trate.



- Prepričajte se, da je kot zasuka večji od 90°.



- Ko končate s kartiranjem, zaprite zanko na začetni točki. Za dokončanje sledite navodilom v aplikacije. Vaš robot GOAT se mora vrniti na polnilno postajo, nato pa lahko nadaljujete z nastavitvijo con prepovedi vstopa (No-Entry Zones) in postopkom učenja karte (Map Learning).

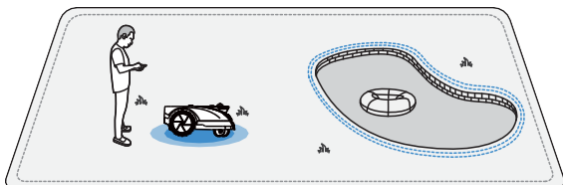


4.3 Nastavitev območja prepovedi vstopa

V aplikaciji lahko raziščete več funkcij za kartiranje.

① Cone prepovedi vstopa (No-Entry Zones)

- Čeprav lahko ECOVACS GOAT samodejno prilagodi svojo smer, ko zadene trdne ovire, kot so kamni ali drevesa, je še vedno potrebno nastaviti območja prepovedi vstopa za objekte, ki jih želite zaščititi, kot so gredice, trampolin in zelenjavna greda.
- Da bi zaščitili vaš ECOVACS GOAT, je treba tudi območja, kjer je za ECOVACS GOAT prepovedan prehod, nastaviti kot cone prepovedi vstopa (No-Entry Zones), kot so dvignjene drevesne korenine, izpostavljena žica, bazen in naklon, ki presega 45 %.



- Sledite navodilom v aplikaciji.
- Potem ko je nastavev končana, vodite vašega robota ECOVACS GOAT, da se vrne na polnilno postajo, nato pa začnite z učenjem karte (Map Learning).

Opomba: Priporočljivo je, da držite vašega robota ECOVACS GOAT 30 cm stran od meja nevarnih območij, kot je ribnik ali pečina.

② Učenje karte (Map Learning)

- Po dokončanju določitve meje bo vaš ECOVACS GOAT samostojno krmaril po območju, da se seznani s postavitvijo vaše trate. Nato se samodejno generira kompletna karta. Odvisno od velikosti in kompleksnosti vaše trate lahko proces učenja traja od 20 minut do 1 ure.
- Ko je postopek učenja karte (Map Learning) končan, lahko samodejno prejmete urnik na podlagi dejanske površine trate in odklenete dodatne funkcije, kot so različni načini košnje in urejanje karte.

5. Bolje spoznajte vaš ECOVACS GOAT

5.1 Senzor za dež

• Košnja v močnem dežju ne bo prinesla najboljšega rezultata. Vaš robot ECOVACS GOAT, opremljen s senzorjem za dež, bo začasno ustavil košnjo in se samodejno vrnil na polnilno postajo, ko bo zaznal določeno količino deževnice.

Ko dež preneha, bo trata lahko še mokra. Za boljši rezultat košnje bo vaš ECOVACS GOAT privzeto nadaljeval s košnjo 3 ure po tem, ko senzor za dež zazna, da je dež prenehal.



5.2 Zaščita živali

• Z namenom zaščite nočnih živali bo ECOVACS GOAT prenehal s košnjo ponoči.

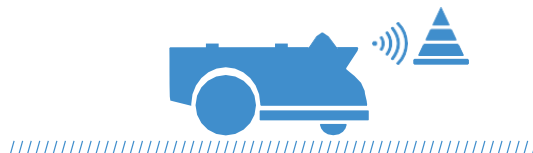
Nočno košnjo prav tako lahko deaktivirate na vašem robotu ali prek aplikacije.



5.3 Izogibanje oviram

• Opremljen s senzorjem ToF lahko vaš robot ECOVACS GOAT zazna predmete in se jim vnaprej izogne.

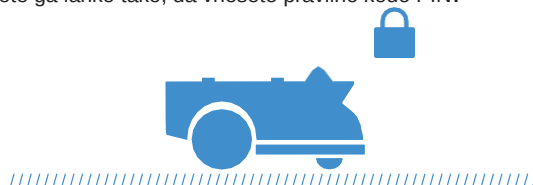
Višino ovir, ki se jim je treba izogniti, lahko nastavite v aplikaciji ECOVACS HOME App. Poleg tega se je nekaterim oviram mogoče izogniti tudi s prepoznavanjem s pomočjo UI.



5.4 Varnost in zaščita s kodo PIN

• Koda PIN, ki ste jo nastavili za vaš ECOVACS GOAT na samem začetku, se uporablja za preprečevanje kraje naprave in uporabe naprave s strani otrok. Ko je robot ECOVACS GOAT izven karte ali ga je treba zagnati ali ponastaviti, se bo samodejno zaklenil.

Odklenete ga lahko tako, da vnesete pravilno kodo PIN.



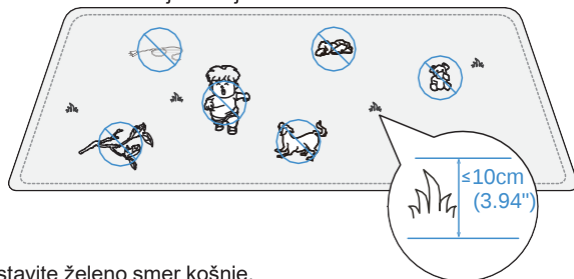
Opomba:

Po petih nepravilnih poskusih počakajte 30 minut, preden poskusite znova. PIN kodo lahko spremenite v aplikaciji.

6. Čas za košnjo

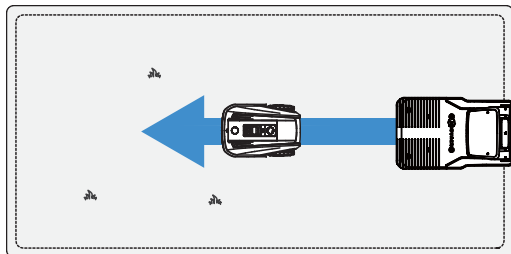
6.1 Nasveti pred prvo košnjo

- Z ročno kosilnico pokosite travo do višine največ 10 cm in odstranite morebitne ovire, vključno z odpadki, kupi listja, igračkami, žicami in kamenjem.
- Ne dovolite otrokom, da se igrajo na travniku, medtem ko vaš robot ECOVACS GOAT izvaja košnjo



- Nastavite želeno smer košnje.

Opomba: Vaš robot ECOVACS GOAT bo po odhodu s postaje prilagodil svojo smer in za košnjo privzeto šel naravnost naprej.

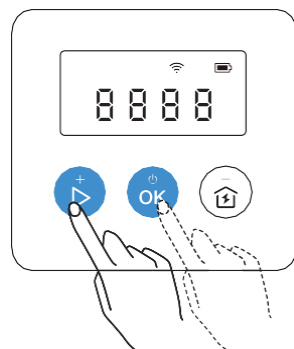


6.2 Osnovne operacije košnje

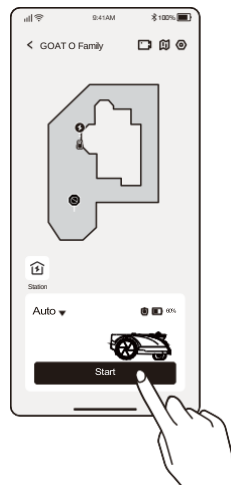
1 Začetek košnje

Pritisnite ►, nato [OK]. GOAT bo začel kositi. Lahko pa začnete kositi tudi prek aplikacije.

Opomba: Prepričajte se, da je bila trava z vašo ročno kosilnico GOAT pokošena do višine največ 10 cm.



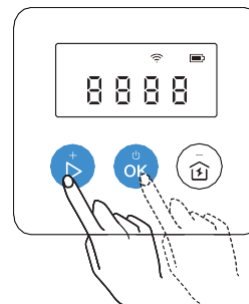
ALI



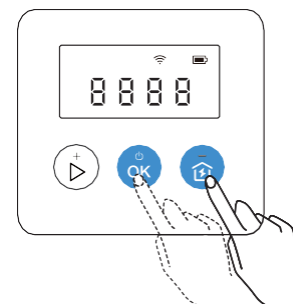
2 Premor in nadaljevanje operacije

Pritisk na [STOP] za začasno ustavitev robota GOAT.

- Zaradi varnosti se vaš robot po pritisku na [STOP] zaklene. Za nadaljevanje pritisnete ► in [OK], ali pritisnete [↺] Polnjenje, če želite ponovno napolniti. Zagon po premoru neposredno v aplikaciji ni mogoč.

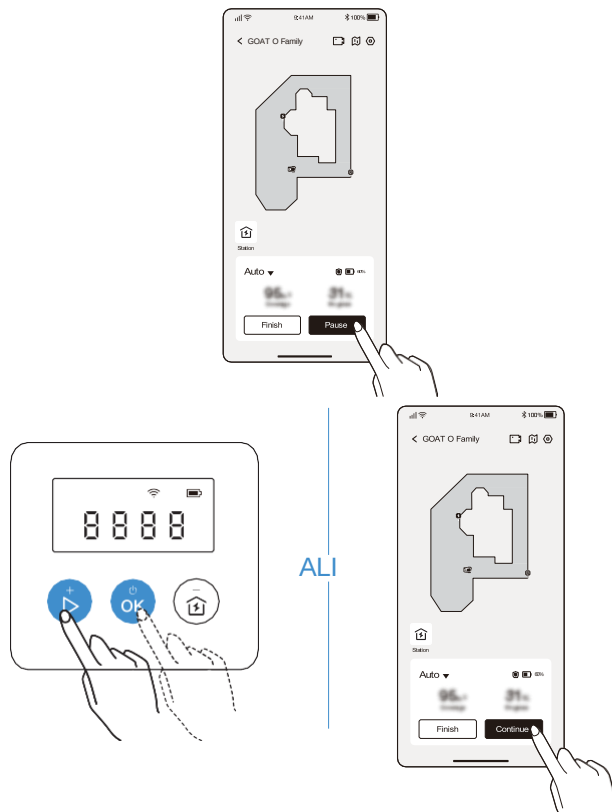


ALI



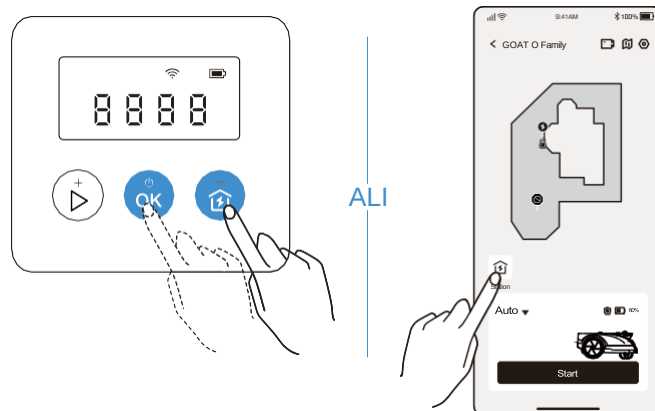
Začasna zaustavitev robota GOAT v aplikaciji

- Košnjo lahko začasno prekinete in nadaljujete neposredno prek aplikacije. Za nadaljevanje košnje pritisnite ▷ in nato [OK] na robotu GOAT ali uporabite aplikacijo.



3 Ponovno polnjenje

- Po končanem opravi košnje se GOAT samodejno vrne na postajo.
- Kadar postopek košnje končate ročno, morate poslati robota GOAT na postajo tako, da pritisnete ⬆ in nato [OK], ali se dotaknete ⬆ v aplikaciji.



7. Vzdrževanje

Za boljše delovanje in daljšo življenjsko dobo vašega robota ECOVACS GOAT poskrbite za redno vzdrževanje in ustrezno zamenjavo vseh obrabljenih delov.

7.1 Splošni varnostni ukrepi

- Vedno izklopite vašega robota ECOVACS GOAT, preden začnete z izvajanjem vzdrževalnih del.
- Vedno nosite zaščitne rokavice, še posebej, ko menjate rezila.
- Pravilno dvignite vaš ECOVACS GOAT. Ko ga dvigujete, hkrati držite ročaj in glavo, pri tem pa pazite, da je rezilni disk obrnjen navzdol.
- NE uporabljajte visokotlačnega razpršilnika, saj lahko voda pod visokim pritiskom vstopi v tesnila in poškoduje elektronske in mehanske dele.
- Ko nameravate menjati rezila ali čistiti stroj, pokrijte panoramsko kamero, preden obrnete vašega robota ECOVACS GOAT.

7.2 Redno vzdrževanje

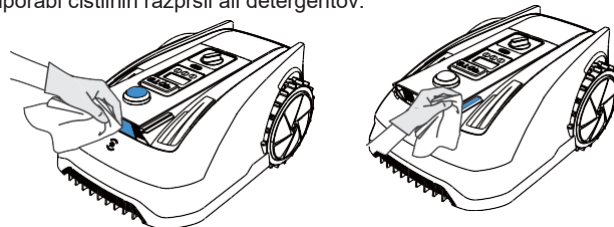
1 Priporočeni intervali

Del	Interval
Panoramska kamera	Obrišite vsak teden
Sprednja kamera z UI	Obrišite vsake 1 do 2 tedna
Senzor ToF	Obrišite vsake 1 do 2 tedna
Rezila	Zamenjajte vsakih 4 do 6 tednov
Krtačka za kamero	Zamenjajte vsako 1 leto

Opomba: Uporabite samo originalno baterijo ali baterijo istega modela, kot ga je specifikiral ECOVACS.

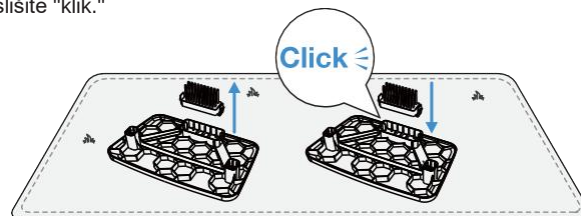
2 Koraki za čiščenje glavnih delov:

1. Izklopite robota ECOVACS GOAT.
2. Pokrijte panoramsko kamero.
3. Previdno obrnite vašega robota ECOVACS GOAT na mehko površino.
4. Očistite rezilni disk in šasijo s krtačko.
5. Preverite, če se lahko rezilni disk prosto vrti in če se rezila prosto vrtijo..
6. S krtačko očistite blato s koles in sprednjih koles.
7. Obrišite ostale komponente s čisto in suho krpo. Izogibajte se uporabi čistilnih razpršil ali detergentov.



3 Zamenjava krtačke za kamero

- Izvlecite staro krtačko za kamero iz postaje tako, da primete za kavelj.
- Potisnite novo krtačko za kamero vzdolž reže v postajo, dokler ne zaslišite "klik."



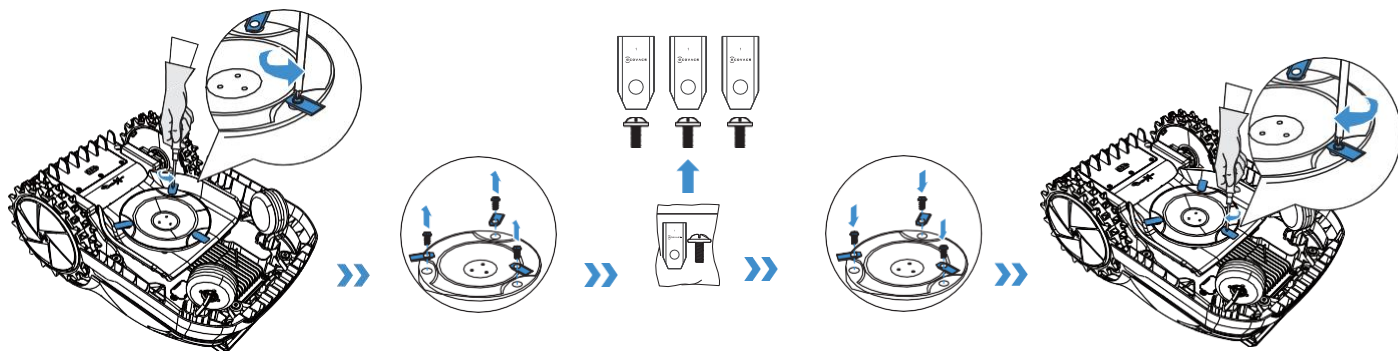
4 Zamenjava rezil

⚠ OPOZORILO

- Pred operacijo vedno izklopite vašega robota ECOVACS GOAT.
- Pri zamenjavi rezil vedno nosite zaščitne rokavice.
- Uporabljajte samo rezila proizvajalca ECOVACS in nove vijake, kadar nameščate nova rezila.
- Komponente, ki niso pralne, obrišite s čisto in suho krpo. Ne uporabljajte čistilnih razpršil ali drugih detergentov.

KORAKI ZA ZAMENJAVO REZIL

1. Izklopite robota ECOVACS GOAT.
2. Pokrijte panoramsko kamero.
3. Previdno obrnite vašega robota ECOVACS GOAT na mehko površino.
4. Z izvijačem odvijte vijake.
5. Odstranite vijake in rezila.
6. Privijte nova rezila in vijake.
7. Prepričajte se, da se rezila lahko prosto vrtijo.



5 Vzdrževanje baterije

- Pri dolgotrajnem skladiščenju je priporočljivo, da ECOVACS GOAT polnite vsakih 6 mesece. Omejena garancija ne krije škode na bateriji, ki jo povzroči prekomerna izpraznjenost. Baterije NI MOGOČE polniti, ko temperatura okolice znaša nad 40 °C ali pod 5 °C. Priporočena temperatura za delovanje ECOVACS GOAT je 5 °C – 40 °C.
- Temperaturno območje za skladiščenje je -20 °C – 75 °C

Opomba: Življenjska doba baterije ECOVACS GOAT je odvisna od pogostosti uporabe in skupnega števila ur uporabe. Baterije ni mogoče ponovno napolniti. NE odvrzite odsluženih ali okvarjenih baterij kamorkoli! Za mesta odlaganja se obrnite na pristojne lokalne organe.

7.3 Sezonsko vzdrževanje robota ECOVACS GOAT

1 Skladiščenje čez zimo

ECOVACS GOAT

- Izklopite vaš robot ECOVACS GOAT, ko je popolnoma napolnjen.
- Temeljito ga očistite.
- Namestite pokrov panoramske leče.
- Shranjujte ga pokritega s prekrivali, odpornimi proti vodi in prahu, na hladnem, dobro prezračenem in suhem mestu v zaprtih prostorih.

Polnilna postaja

- Izključite napajalnik iz električne vtičnice.
- Odklopite napajalnik iz polnilne postaje.
- Označite mesto, kjer ste postavili postajo, kot referenco za novo delovno sezono.
- Shranjujte postajo, napajalnik in kable na hladnem, dobro prezračenem in suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe.

Opomba: Za delo v novi sezoni je treba postajo postaviti v prvotni položaj. V nasprotnem primeru lahko pride do napake pri lokaciji in razveljavitve karte.

2 Ponoven zagon spomladi

- Odstranite vsa prekrivala iz vašega robota ECOVACS GOAT in iz postaje.
- Sestavite postajo in jo postavite nazaj na mesto, kjer je bila v prejšnji delovni sezoni.
- Preverite kable glede morebitnih poškodb ali lomov in jih po potrebi popravite. Priključite kable, ki so varni in primerni za uporabo.
- Preverite, če so rezila ostra in jih po potrebi zamenjajte. Za podrobne korake in nasvete glejte razdelek Vzdrževanje v tem priročniku.
- Vključite vaš robot ECOVACS GOAT in preverite, če je povezan z aplikacijo in če pravilno deluje.

8. Odpravljanje težav

Če se pri delovanju vašega robota ECOVACS GOAT pojavijo težave, si oglejte spodnjo tabelo. Tudi aplikacija ECOVACS HOME App vam bo poslala podrobna obvestila o težavah. Obrnite na službo za pomoč uporabnikom, če je težava še vedno prisotna.

Težava	Koda napake	Vzrok	Rešitev
Kontrolna lučka na polnilni postaji NE sveti.	/	Ni napajanja ali pa sta tok in napetost nestabilna.	1. Prepričajte se, če je polnilna postaja pravilno priključena na napajanje, in če je vtič vstavljen v ustrezno vtičnico. 2. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na službo za pomoč uporabnikom.
ECOVACS GOAT se ustavi znotraj delovnega območja	/	ECOVACS GOAT ne uspe pristati na polnilni postaji.	1. Prepričajte se, če je polnilna postaja priključena na napajanje. Kontrolna lučka mora svetiti modro. 2. Preverite, ali je odsečna folija na polnilni postaji blokirana. 3. Preverite, ali so v bližini polnilne postaje ovire in jih po potrebi odstranite. 4. Prepričajte se, če je polnilna postaja pravilno nameščena. Če ni, jo znova pravilno namestite. 5. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na službo za pomoč uporabnikom.
	E621 E622 E623 E627	ECOVACS GOAT je dalj časa dvignjen ali ujet.	1. Priporočljivo je, da ECOVACS GOAT izklopite, da preprečite poškodbe, nato pa ga postavite nazaj na ravno trato. 2. Če ECOVACS GOAT zazna, da je bila težava odpravljena, bo koda napake izginila. 3. Če je koda napake še vedno prikazana, izklopite ECOVACS GOAT in preverite morebitne ovire ali pogoje, ki so morda privedli do tega, da se je robot ujel. 4. Odstranite vse ovire, ki bi lahko povzročile, da se ECOVACS GOAT zatakne, ali nastavite območje prepovedi vstopa. 5. Če je napaka pri premestitvi še vedno prisotna, vodite/postavite ECOVACS GOAT nazaj na polnilno postajo in ga ponovno zaženite.
	/	ECOVACS GOAT ne uspe končati postopka Map Learning.	1. Preverite, ali so na trati kakšne ovire ali vdolbine. Če je tako, jih odstranite in znova zaženite postopek Map Learning. 2. Za nadaljevanje sledite navodilom v aplikaciji.

ECOVACS GOAT preneha z delom in se vrne na polnilno postajo	E673 E674	Temperatura baterije je izven območja.	1. Postavite ECOVACS GOAT v prostor z ustrežno temperaturo ali počakajte, da se temperatura baterije povrne na normalno. 2. Ponovno zaženite ECOVACS GOAT. 3. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na službo za pomoč uporabnikom.
	/	Napetost baterije je nizka.	Počakajte, da se baterija popolnoma napolni.
	/	Sprožil se je senzor za dež ali pa je konec načrtovanega opravlila.	Običajen pojav; počakajte, da se operacija nadaljuje, ali pa spremenite nastavitve zakasnitve zaradi dežja ali urnik v aplikaciji.
ECOVACS GOAT ne deluje ob pravem času	/	Urn timer za ECOVACS GOAT ni pravilen ali pa časovni pas ni pravilen.	Preverite, če so nastavitve pravilne.
Druge težave ali situacije	/	Kateri koli drugi nenormalni pojavi	1. Za podrobnejše informacije si lahko ogledate sporočilo o napaki v aplikaciji. 2. Rešite težavo; znova lahko zaženete ECOVACS GOAT, da nadaljujete z operacijo. 3. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na službo za pomoč uporabnikom.

9. Tehnične specifikacije

Osnovne informacije	Naziv izdelka	Robot za košnjo trate
	Model	MR2452/ MR2452C/ MR2452H
	Znamka	ECOVACS
	Dimenzije: Dolžina (mm) × Širina (mm) × Višina (mm)	600*400*276 (23.62"*15.75"*10.87")
	Neto teža (kg) (baterija vključena)	11 (24.3 lb)
Parametri ECOVACS GOAT	Nazivna napetost	18V ===
	Delovna zmogljivost (m²)	500
	Širina rezanja (cm)	22 (8.66")
	Višina rezanja (cm)	3-8 (1.2"-3.2")
	Čas polnjenja (min.)	180
Emisije hrupa	Izmerjena raven zvočne moči L _{WA}	57 dB(A)
	Negotovosti zvočne moči K _{WA}	3 dB(A)
	Raven zvočnega tlaka L _{pA}	49 dB(A)
	Negotovosti zvočnega tlaka K _{pA}	3 dB(A)
Frekvenčno območje povezljivosti	Bluetooth®	2400MHz ~ 2483.5MHz
	Wi-Fi	2400MHz ~ 2483.5MHz
Največja radiofrekvenčna moč	Bluetooth®	≤20dBm
	Wi-Fi	≤20dBm

Pogonski motor	Nazivna hitrost (r/min)	2349
	Največja hitrost (r/min)	3356
Motor rezila	Hitrost (r/min)	2250
Baterija (ECOVACS GOAT)	Tip baterije	Litij-ionska
	Nazivna napetost	18V ===
	Nazivna zmogljivost	4000 mAh
Napajalnik	Model napajalnika	GC44-210180-2DG/ GC44-210180-SDG/ GC44-210180-3DG
	Vhodna napetost	100-240~ 50-60Hz
	Izhodna napetost	21V ===
	Izhodni tok	1.8A
Postaja	Model	CH2492A
	Vhodna napetost	21V ===
	Vhodni tok	1.8A
	Izhodna napetost	21V ===
	Izhodni tok	1.8A

Opomba: Zaradi nenehnega izboljševanja izdelka se tehnične specifikacije in dizajn lahko spremenijo. Poiščite več dodatkov na <https://www.ecovacs.com/global>.



Need Help?

Save the trouble for return.
Contact us, we are here to help!

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd.

No.518 Songwei Road, Wusongjiang Industry Park, Guoxiang Street,
Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu, Kitajska.

451-2452-1601